

IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

BIAS boutiques Bellinzona
Via Teatro 1
091 8262461
pelletteria, calzature,
accessori, abbigliamento.



dal 1924



GEOX
RESPIRA



Antichi Sapori
Tel. 091 829 05 05, Gorduno
Involtni di melanzane ripiene al tonno e dadolata di pomodoro, filetti di orata al burro e salvia, contorno e dessert Fr. 25.—
Possibilità di pranzare e cenare in tutta sicurezza nelle nostre tre sale climatizzate

Bar L'incontro
Tel. 091 825 13 49, Bellinzona
Rognoni di vitello trifolati con riso bianco Fr. 22.—

Cantinin dal Gatt
Tel. 091 825 27 71, Bellinzona
Pappardelle mare e monti (con code di gamberi, cozze, vongole e funghi porcini) Fr. 23.—

Casa del Popolo
Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31
Insalata di manzo dello chef Fr. 20.—

Grotto dei Pacifici
Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella
Merluzzo con polenta e dessert Fr. 24.—

Grotto San Michele
Tel. 091 814 87 81, Bellinzona
Trippa di manzo in umido alle verdure con Zangherlin di polenta rossa Fr. 28.—

Osteria Grotto del Nando
Tel. 091 825 55 62, Carasso
Roast beef con patate al forno e dessert Fr. 20.—

Penalty, da Patrizia e Remo
Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6
Tagliata di filetto di manzo con pesto di pistacchio e contorno Fr. 32.—

Piazza
Tel. 091 826 26 88, P. Governo
Vitello tonnato con contorno misto e dessert Fr. 25.—

Ristorante Hotel Unione
Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1
Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda, luganighetta della macelleria Borgo Fr. 24.—
Empanadas di merluzzo con misticanza di insalata Fr. 24.—

Ristorante Internazionale
Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35
Mezzo pollo dell'azienda agricola Guerra con patate dello chef e verdure grigliate Fr. 31.—

Ristorante Montebello
Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3
Insalata di riso, manzo in salsa verde Fr. 26.—
Griglia in funzione tutti i giorni a pranzo e cena

Ristorante Stella
Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1
Cozze alla marinara, trancio di salmone e dessert Fr. 22.—

Romitaggio
Tel. 091 825 36 92, M. Carasso
Tartare di tonno con zucchine e rosmarino, taglierino crema di scampi, basilico e pomodoro Fr. 17.—
Zuppetta di molluschi con crostone di pane e dessert Fr. 19.—

Anno XLVI

LA



www.commercianti-bellinzona.ch



Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni

STADERA



N. 16
Mercato di sabato
21 agosto 2021

“La Mitica e il suo domani” Il libro per l'HC Ambrì Piotta

In redazione è giunto un comunicato stampa che ha avuto tutta la nostra attenzione e perciò con immenso piacere lo pubblichiamo integralmente. «È in tutte le librerie della Svizzera Italiana “La Mitica e il suo domani”, libro evento che celebra la storia della Valascia e la genesi del nuovo stadio multifunzionale dell' HC Ambrì Piotta. Scritto da Luca Datrino per la Fontana Edizioni, il libro è stampato in 6775 copie: il numero di avviamento postale di Ambrì e che corrisponde anche alla capienza del nuovo stadio. 256 pagine, oltre 700 foto e documenti inediti, 118 ricordi e amarcord di giocatori, allenatori, arbitri, dirigenti (in attività e non), le più belle e significative coreografie della Sud. La Mitica e il suo domani, non è soltanto un libro

che racconta una pista di ghiaccio tra le più cult al mondo, ma anche uno spaccato di storia ticinese che ripercorre le vicende di una valle e di un territorio che tanto devono alla squadra dell' HC Ambrì Piotta». Noi conosciamo Luca Datrino da tantissimi anni proprio perché lo ricordiamo attento giornalista alla cronaca cittadina presso Il Dovere e poi a laRegione Ticino. Da queste colonne che legge ogni sabato in occasione del Mercato, a nome de La Stadera e della Società dei Commercianti lo complimentiamo per il bellissimo, straordinario e meraviglioso lavoro che ha saputo concretizzare. Con un lavoro approfondito e di ricerca ha trovato aneddoti che hanno coinvolto tantissime persone che oggi potranno avere impensabili emo-

zioni. Le migliaia di tifosi dei biancoblu del bellinzonese avranno fra le mani un libro sicuramente emozionante che di riflesso non potrà mancare nella biblioteca di casa propria. Il libro è arricchito dalla – realtà aumentata – che permetterà attraverso un'applicazione di rendere viventi alcune immagini che, quasi per magia, faranno rivivere filmati d'epoca, suoni e canti della Curva, il boato di un gol, le emozioni da ricordare. L'opera è già disponibile in tutte le librerie della Svizzera Italiana oppure si potrà ordinarla sul sito www.fontanaedizioni.ch. Non ci rimane che rinnovare all'amico Luca Datrino una catterva di felicitazioni e complimenti.

F.Z.

<p>Eredi Luigi Bassi Carpenteria in legno - Copertura tetti</p> <p>Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32</p>	<p>TIPOGRAFIA TORRIANI SA</p> <p>Via Pizzo di Claro 6500 Bellinzona Tel. 091 825 89 19 Fax 091 826 30 59 info@tipografia-torriani.ch www.tipografia-torriani.ch</p>	<p>...i nostri... "Record" consulenza, competenza e qualità</p>
---	--	--

strada
in festa
2'350 metri per incontrarsi

ANNULLAMENTO STRADA IN FESTA

A malincuore la Società dei Commercianti di Bellinzona e la Società dei Commercianti di Giubiasco comunicano che l'edizione di Strada in Festa per il corrente anno non avrà luogo. Le incertezze legate alla situazione pandemica e le normative federali che regolano lo svolgimento dei grandi eventi, difficilmente applicabili su un tracciato aperto lungo 2'350 metri, non permettono uno svolgimento sicuro a tutela della salute dei frequentatori e di tutti coloro che animano la manifestazione. La speranza è quella di poterci nuovamente incontrare lungo il percorso l'anno prossimo e rivivere assieme lo spirito gioioso che sempre ha contraddistinto Strada in Festa.

→ Aperitivo all'Unione

Proseguono sempre accompagnati da grande successo gli Aperò Riche proposti da Laura Berini. Per giovedì 19 agosto sarà sul posto la Cantina Val-sangiaco di Chiasso.

→ Cartoleria Nord

Nei giorni scorsi questa ditta ubicata in Via San Gottardo o meglio in rione Persico ha raggiunto il traguardo del 25esimo di attività. Sappiamo che vi si svolge un grande traffico commerciale proprio perché la Cartoleria Nord è in grado di mettere a disposizione della sua numerosa clientela, tutto ma

veramente tutto quello che occorre al perfetto funzionamento di uffici, scuole, istituti pubblici e privati, senza dimenticare la cittadinanza in generale. La Stadera e di riflesso la Società dei Commercianti di Bellinzona inviano complimenti e felicitazioni ai proprietari della Cartoleria Nord, signori Elsa e Stefano Montanaro.

→ Nel nome della famiglia

Uno dei punti di forza della cantina Chiericati è la conduzione familiare. L'entrata del figlio Luca Locatelli nel 2019 – ci spiega Bruna Cavalli – rappresenta la quarta generazione.

La ditta ha sempre lavorato con passione, altrimenti ci saremmo fermati prima. E poi – aggiunge Luca – manteniamo una atmosfera di familiarità anche nelle consulenze con i clienti, mettendoli a proprio agio e dedicando loro il tempo necessario. Tutto questo per ribadire che un buon bicchiere di vino non dovrebbe mai mancare sulle nostre tavole. Però che sia della Vini Chiericati di Via Convento!

→ Gala dei Castelli

La lista dei partecipanti si sta allungando e il Gruppo Atletico Bellinzona ci informa che mar-

Agenzia generale Bellinzona
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5
6500 Bellinzona
T 091 601 01 01
bellinzona@mobiliare.ch
mobiliare.ch

Consulenti per il Bellinzonese:
Claudio Ostini, T 079 337 46 56
Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86
Marco Nobile, T 079 175 25 63
Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

la Mobiliare

00285



Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Riazzino, Roveredo, Sementina

ALLTHERM Pharma Bellinzona: Grossista Medicinali

Home Care TI-CURO: nutrizione clinica a domicilio
Alpersico SA – Farmacia San Gottardo, Bellinzona



tedi 14 settembre allo stadio comunale ci sarà un avvenimento semplicemente straordinario con la presenza di Aila Delponte, Ricky Petrucciani, Muijnga Kambundji e Lea Sprunger, Salome Kora, Riccarda Dietschie e Jasmine Giger e tantissimi altri grandi atleti.

→ Estate in periferia

Il programma degli eventi è in continuo aggiornamento e così lunedì 23 agosto la Piazza di Gnosca ospiterà a partire dalle ore 21 il complesso Grea-se. Ciak si gira a ritmo di musica con i Whiplash si presenta in Piazzetta Santa Maria a Gudo mercoledì 25 agosto alle ore 21.

→ Il dialetto tradotto

Vörendo faa da par lor, i à fai sù 'na bèla paciügada. Volendo far da soli hanno combinato un gran pasticcio. Al vosava come 'n sc-trasciè. Gridava come uno straccivendolo. Al

vegn dopo la coa dal merlùzz. È un cretino. Püssè che 'n gannasson, l'è 'n tuaia e 'n blagon. Più che un ciarlone è un saputello e maneggione. U 'n imbroca mia vüna. Non ne fa una giusta. I düü moros i è nai in brüga. I due fidanzatini si sono appartati. I s'è ciapaa pai sc-trasc par via da 'na cadrega. Em dovüü sc-partii. Si sono accapigliati per una sedia. Abbiamo dovuto separarli. Ancora grazie a Claudio Pollini di Minusio.

→ Festa a Camorino

Oggi sabato al Grotto Ponte Vecchio si terrà il gala della Società Bocciofila Libertas per sottolineare il 75esimo di fondazione. Nel pomeriggio sono previste le fasi principali del campionato sociale individuale, la proclamazione dei risultati e la premiazione. Quindi la presentazione del libro commemorativo e la cena ufficiale.



La Società dei Commercianti di Bellinzona si felicita con i 20 fortunati vincitori del concorso gioca con noi del mese di luglio 2021 che si sono aggiudicati Fr. 2000.– in buoni d'acquisto. I nomi estratti sono: Nelly Bertolini, Orianna Binda, Filippo Carratti, Nicoletta Cavagna, Lea Degiovaninni, Michele Della Bruna, Lorenzo Di Fronzo, Sonia Gamboni, Gianfranco Gini, Ruth Graf, Loretta Guglielmetti, Bea Madaschi, Andrea Martac, Rory Moore, Ulla Ostini, Roberto Pedrini, Agnese Peng, Francesca Ricciardi Di Lorenzo, Gianna Rota, Gabriele Zanini.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio
Soluzioni d'investimento
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 I CH-6501 Bellinzona
Tel. +41 91 821 51 21 | Fax. +41 91 825 66 18
info@bancaria.ch | www.bancaria.ch



SOCIETÀ
BANCARIA
TICINESE

dal 1903